|  |  |
| --- | --- |
| **المجلس 2017 جنيف، 25-15 مايو 2017** | logo_A-[Converted] |
|  |  |
|  |  |
|  | **الوثيقة C17/115-A** |
| **7 يونيو 2017** |
| **الأصل: بالإنكليزية** |
| م‍حضـر موجـز للجلسة العامة الأولى | |
| الإثنين 15 مايو 2017، من الساعة 1440 إلى الساعة 1750 | |
| **الرئيسة:** الدكتورة إ. سبينا (إيطاليا) | |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **مواضيع المناقشة** | **الوثائق** |
| 1 | البيان الذي أدلت به وزيرة الاتصالات في غانا | - |
| 2 | الأعمال التحضيرية للمؤت‍مر العال‍مي لتنمية الاتصالات لعام 2017 (WTDC-17) | [C[C17/56(Rev.2)](https://www.itu.int/md/S17-CL-C-0056/en) و[C17/101](https://www.itu.int/md/S17-CL-C-0101/en)](http://www.itu.int/md/S16-CL-C-0017/en) |
| 3 | تقرير فريق العمل التابع للمجلس والمعني باللغات (CWG‑LANG) (تابع) | [C17/84(Rev.1)](https://www.itu.int/md/S17-CL-C-0084/en) |
| 4 | تقرير عن أحداث تليكوم العالمي للاتحاد | [C17/19](https://www.itu.int/md/S17-CL-C-0019/en) |
| 5 | التوقيع على الاتفاق مع البلد المضيف لتليكوم العالمي للاتحاد لعام 2017 | - |
| 6 | تقرير عن التقدم المحرز بشأن مباني مقر الاتحاد مشروع فارامبيه-2 | [C17/7](https://www.itu.int/md/S17-CL-C-0007/en) و[C17/99](https://www.itu.int/md/S17-CL-C-0099/en) و[C17/111](https://www.itu.int/md/S17-CL-C-0111/en) |
| 7 | مشاريع ال‍خطط التشغيلية الرباعية ال‍متجددة للفترة 2021‑2018 | [C1[C17/28(Rev.1)](https://www.itu.int/md/S17-CL-C-0028/en) و[C17/29](https://www.itu.int/md/S17-CL-C-0029/en) و[C17/30(Rev.1)](https://www.itu.int/md/S17-CL-C-0030/en) و[C17/31](https://www.itu.int/md/S17-CL-C-0031/en) و[C17/32](https://www.itu.int/md/S17-CL-C-0032/en) و[C17/83(Rev.1)](https://www.itu.int/md/S17-CL-C-0083/en) و[C17/111](https://www.itu.int/md/S17-CL-C-0111/en)](https://www.itu.int/md/S17-CL-C-0028/en) |

# 1 البيان الذي أدلت به وزيرة الاتصالات في غانا

1.1 أدلت السيدة أورسولا أووسو إيكوفول، وزيرة الاتصالات في غانا، ببيان يمكن الاطلاع عليه في العنوان التالي: <http://www.itu.int/en/council/2017/Documents/SR/Ghana.docx>.

# 2 الأعمال التحضيرية للمؤت‍مر العال‍مي لتنمية الاتصالات لعام 2017 (WTDC-17) (الوثيقتان [C17/56](https://www.itu.int/md/S17-CL-C-0056/en)(Rev.2) و[C17/101](https://www.itu.int/md/S17-CL-C-0101/en))

1.2 قدّمت السيدة كلاريسا إستول، أمينة تشجيع الاستثمار، الأرجنتين، عرضاً موجزاً بتطبيق PowerPoint تناول تسخير تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لبلوغ أهداف التنمية المستدامة، أي موضوع المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات لعام 2017، وأبرزت أهمية التعاون الدولي في ضمان استفادة الجميع من التطورات السريعة في مجال الاتصالات. وقدمت لمحة عامة عن الحالة في الأرجنتين فيما يتعلق بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات والأولويات التي ينبغي تناولها. وصرحت بأن بلدها، الذي كان قد استضاف المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات لعام 1994، يتطلع إلى استضافة المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات لعام 2017.

2.2 وعُرض شريط فيديو قصير يعرّف بالكثير من الوجهات الجذابة التي تعرض الأرجنتين زيارتها.

3.2 وقدم نائب مدير مكتب تنمية الاتصالات الوثيقة C17/56(Rev.2)، التي تضمنت معلومات عما آلت إليه الأعمال التحضيرية للمؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات لعام 2017. ودعا المجلس إلى إقرار التوصية التي مؤداها أن تقتصر بيانات السياسات العامة في المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات لعام 2017 على الوزراء، أو نوابهم أو مساعديهم أو أمناء الدواوين، وألا تتجاوز مدة إلقاء البيان ثلاث دقائق مع العلم بأن البيان الكامل سينشر على الموقع الإلكتروني للمؤتمر.

4.2 وقدمت ممثلة الأرجنتين من أعضاء المجلس الوثيقة C17/101، التي اقتُرح فيها أن تعرض بيانات السياسات العامة الموجهة للمؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات لعام 2017 مشاريع و/أو مبادرات لها نتائج ملموسة فيما يتعلق بتنمية الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات؛ وألا يتجاوز المتحدثون دقيقتين للإدلاء بهذه البيانات؛ وأن يتيح الاتحاد وثيقة إرشادية لتيسير تحضير بيانات السياسات العامة.

5.2 وشكر أعضاء المجلس حكومة الأرجنتين على استضافة المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات لعام 2017 وأعربوا عن تقديرهم للأعمال التحضيرية التي قامت بها بالتعاون مع مكتب تنمية الاتصالات لضمان سير أعمال المؤتمر بسلاسة. وذكروا أن من الهام ترشيد أعمال المؤتمر وإتاحة وقت كاف له للتركيز على الأشغال الرئيسية، وتحديداً إعداد خطة عمل لقطاع تنمية الاتصالات في الاتحاد للسنوات الأربع المقبلة. وشدَّد العديد من أعضاء المجلس على ضرورة أن تكون مدة بيانات السياسات العامة محدودة لإتاحة الفرصة لجميع المتحدثين الرفيعي المستوى للإعراب عن آرائهم بشأن المسائل ذات الأهمية الاستراتيجية بالنسبة إلى تنمية الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات. بيد أن بعض أعضاء المجلس رأوا أن مدة الدقيقتين ليست كافية، لا سيّما للوزراء، وأن الوزراء من البلدان النامية قد يترددون في الحضور. ورأوا أنه قد يكون من الأفضل تخصيص ثلاث إلى خمس دقائق. ويمكن عقد الجزء الرفيع المستوى جزئياً بالتوازي مع اجتماعات اللجان، على الرغم من أن أحد أعضاء المجلس أشار إلى ضرورة تجنب التداخل مع الجلسات العامة وجلسات أفرقة العمل. ويمكن إشراك الهيئات الشعبية أو منظمات المجتمع المدني في الأحداث الجانبية التي تُعقد على هامش المؤتمر. وتم الترحيب بالأنشطة المخطط لتنفيذها في إطار الاحتفال بالذكرى الخامسة والعشرين لتأسيس قطاع تنمية الاتصالات في الاتحاد.

6.2 وقال مدير مكتب تنمية الاتصالات، في معرض رده على سؤال من أحد أعضاء المجلس، إن المشاركين قد حضروا المعتكف التحضيري للمؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات لعام 2017 في مارس بصفاتهم الشخصية، وليس كممثلين لإداراتهم أو منظماتهم. ولذلك لم تُدرج المعلومات عن هذا الحدث في الوثيقة C17-56(Rev.2).

7.2 وأعرب الأمين العام عن تقديره الشخصي لحكومة الأرجنتين وأعضاء المجلس من الأرجنتين على جهودهم في ضمان سير سلس لأعمال المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات لعام 2017. وينبغي أن تكون مدة بيانات السياسات العامة وجيزة قدر الإمكان لإتاحة الفرصة للجميع للحديث مع منح المؤتمر وقتاً كافياً لتناول القضايا الهامة على جدول أعماله.

8.2 واقترحت ممثلة الأرجنتين، من أعضاء المجلس تغليباً للتوافق، أن تخصص مدة أقصاها ثلاث دقائق لبيانات السياسات العامة، وأن تركز هذه البيانات على موضوع المؤتمر وأن يلقيها الوزراء أو نواب الوزراء.

9.2 وقد استجاب معظم المتحدثين لمقترح الأرجنتين، بصفتها البلد المضيف، بتخصيص مدة ثلاث دقائق. لكن بما أن بعض الإدارات ليس لها وزراء معنيون بالاتصالات، فإن هذه الإدارات نفسها ينبغي أن تقرر من سيلقي بيان السياسات العامة.

10.2 واقترحت الرئيسة تعديل الوثيقة C17-56(Rev.2) ليجسّد فيها المقترح الذي قدمته الأرجنتين. واستناداً إلى ذلك، ينبغي إقرار التوصية الواردة في الوثيقة C17-56(Rev.2) وينبغي أن يُطلب من الأمانة إعداد وثيقة تحدد مبادئ توجيهية لإعداد بيانات السياسات العامة.

11.2 و**اتُّفق** على ذلك.

# 3 تقرير فريق العمل التابع للمجلس والمعني باللغات (CWG‑LANG) (تابع) (الوثيقة [C17/84](https://www.itu.int/md/S17-CL-C-0084/en)(Rev.1))

1.3 اقترحت الرئيسة أن يدعو عضو المجلس من الاتحاد الروسي إلى اجتماع لفريق مخصص بمشاركة الأمانة والأطراف المهتمة للنظر في النقطة التي أثارها مدير مكتب الاتصالات الراديوية خلال الجلسة العامة الافتتاحية.

2.3 و**اتُّفق** على ذلك.

# 4 تقرير عن أحداث تليكوم العالمي للاتحاد (الوثيقة [C17/19](https://www.itu.int/md/S17-CL-C-0019/en))

1.4 قدم المدير التنفيذي لتليكوم الاتحاد الوثيقة C17/19 وشكر مختلف الكيانات والأفراد الذين ساهموا في إنجاح حدث تليكوم العالمي للاتحاد 2016.

2.4 وشكرت ممثلة تايلاند من أعضاء المجلس جميع من ساهموا في إنجاح حدث تليكوم العالمي للاتحاد 2016، الذي نُظم في بانكوك، وشهد حضوراً مكثفاً. وركّز الحدث على تعزيز نمو الشركات الصغيرة والمتوسطة في النظام الإيكولوجي الرقمي، وتكريم التميز في حلول تكنولوجيا المعلومات والاتصالات التي اخترعتها الشركات الصغيرة والمتوسطة.

3.4 وهنأ عضو المجلس من الفلبين تايلاند على تنظيم حدث تليكوم العالمي للاتحاد 2016. وأعرب عن تطلع بلده إلى إقامة جناح وطني خاص به في حدث تليكوم العالمي للاتحاد 2017 في بوسان، جمهورية كوريا.

4.4 **وأحيط علماً** بالوثيقة C17/19.

# 5 التوقيع على الاتفاق مع البلد المضيف لتليكوم العالمي للاتحاد لعام 2017

1.5 وقع الأمين العام والسفير المندوب الدائم لجمهورية كوريا الاتفاق مع البلد المضيف لحدث تليكوم العالمي للاتحاد 2017 في بوسان، من 25 إلى 28 سبتمبر 2017.

2.5 وقال السفير المندوب الدائم لجمهورية كوريا إن الحكومة الكورية ومدينة بوسان لن يدخرا جهداً في ضمان إنجاح هذا الحدث الذي سيتيح فرصة للتعرف على التكنولوجيات والاتجاهات الواعدة في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات واكتساب تجربة عملية عن خدمات التقارب الناشئة وتكنولوجيا الجيل التالي.

3.5 وشكر الأمين العام حكومة جمهورية كوريا. وسيركز حدث تليكوم العالمي للاتحاد 2017 على موضوع التحول الرقمي الذكي والفرص العالمية، وستنظم قطاعات الاتحاد الثلاثة أجنحة عروض خاصة بها. وقد أبدي بالفعل اهتمام كبير وهو يشجع جميع أعضاء الاتحاد على المشاركة. وأشاد بنجاح تايلاند في تنظيم حدث تليكوم العالمي للاتحاد 2016.

4.5 وقدمت ممثلة جمهورية كوريا من أعضاء المجلس عرضاً بتطبيق PowerPoint عن حدث تليكوم العالمي للاتحاد 2017 بالنيابة عن حكومة مدينة بوسان الكبرى.

# 6 تقرير عن التقدم المحرز بشأن مشروع فارامبيه-2 فيما يخص مباني مقر الاتحاد (الوثائق [C17/7](https://www.itu.int/md/S17-CL-C-0007/en) و[C17/99](https://www.itu.int/md/S17-CL-C-0099/en) و[C17/111](https://www.itu.int/md/S17-CL-C-0111/en))

1.6 أخبر نائب الأمين العام المجلس، في معرِض تقديمه الوثيقة C17/7، بأن الجولة الأولى للمسابقة المعمارية بشأن مقر الاتحاد قد انتهت في 5 مايو؛ وتقدم للمشاركة في المسابقة 92 مشاركاً من 15 بلداً وستنظر لجنة التحكيم في الفترة 29‑27 يونيو في العروض المقدمة.

2.6 عرض ممثل عن الفريق الاستشاري للدول الأعضاء الوثيقة C17/99 واقترح تعيين ممثلين عن منطقتي إفريقيا والأمريكتين في الفريق، نظراً إلى عدم وجود ممثلين لهاتين المنطقتين في الفريق. وقد أصدر الفريق عدداً من التوصيات بدأت الأمانة أخذها بعين الاعتبار. واعتبرت في البداية أن ما من ضرورة لاتباع مقترح اللجنة الاستشارية الدولية للإدارة (IMAC) الرامي إلى التعاقد مع شركة خارجية متخصصة لإدارة المشاريع ذات خبرة واسعة في مشاريع البناء، ولكن الأمانة قررت بعد ذلك استعراض هذا الأمر في إطار مجموعة اجتماعات أفرقة العمل التابعة للمجلس التي ستُعقد في سبتمبر 2017. واسترعى الانتباه إلى الاختصاصات المعدلة للفريق والواردة في الملحق 1 بالوثيقة C17/99.

3.6 استرعى نائب مدير مكتب الاتصالات الراديوية انتباه المجلس إلى الفقرة 1 من الوثيقة C17/111، التي اقترح فيها الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية أن تخصص في مواصفات المبنى الجديد قاعات كافية لأنشطة الاتحاد الرئيسية المقررة في نظامه الأساسي.

4.6 واتفق عضوان في المجلس، أحدهما من منطقة إفريقيا والآخر من منطقة الأمريكتين مع عضو ثالث، بشأن أهمية الفريق الاستشاري للدول الأعضاء وقالا إنهما سيقدمان معلومات عن ممثلَيْن محتملَيْن من منطقتهما قبل نهاية دورة المجلس الحالية.

5.6 وأشار عضو آخر إلى أن المبنى الجديد، إن زوِّد بقاعات اجتماعات كافية، فسيوفر المال في نهاية المطاف، لأن من المكلف استئجار القاعات.

6.6 وأشار نائب الأمين العام إلى أن الوثيقة C17/7 بينت ما يلزم من قاعات المؤتمرات. وبالإضافة إلى ذلك، كانت وثيقة المسابقة قد تضمنت خيار إضافة 1 000 متر مربع تخصص لقاعات المؤتمرات، ومساحة للعروض ومساحة للمتحف. وفيما يتعلق بمقترح اللجنة الاستشارية المستقلة للإدارة، فإن الأمانة ستعلن عن وظيفة برتبة ف-5، يدفع أجرها من قرض من الحكومة السويسرية، لخبير للمساعدة على الإشراف على المشروع. وستعيد الأمانة النظر في إمكانية التعاقد مع شركة لتقديم دعم إضافي في وقت لاحق من عام 2017.

7.6 وأعرب عضو المجلس من سويسرا، حكومة البلد المضيف، عن ارتياحه لعدد المشاركين في الجولة الأولى من المسابقة المعمارية. وقد ضمت اللجنة التنسيقية، التي أنشأها الاتحاد والسلطات السويسرية إثر اعتماد مقرر المجلس 588، أيضاً مؤسسة مباني المنظمات الدولية (FIPOI) وعقدت اجتماعات منتظمة. وتم الإشادة بقرار الأمانة الاستعانة بخدمات خبير خارجي له تجربة في المشاريع الطويلة الأجل.

8.6 **وأحاط** المجلس **علماً** بالوثيقتين C17/7 وC17/99، **وأقر** الفقرة 1 من الوثيقة C17/111.

# 7 مشاريع ال‍خطط التشغيلية الرباعية ال‍متجددة للفترة 2021‑2018 (الوثائق [C17/28](https://www.itu.int/md/S17-CL-C-0028/en)(Rev.1) و[C17/29](https://www.itu.int/md/S17-CL-C-0029/en) و[C17/30](https://www.itu.int/md/S17-CL-C-0030/en)(Rev.1) و[C17/31](https://www.itu.int/md/S17-CL-C-0031/en) و[C17/32](https://www.itu.int/md/S17-CL-C-0032/en) و[C17/83](https://www.itu.int/md/S17-CL-C-0083/en)(Rev.1) و[C17/111](https://www.itu.int/md/S17-CL-C-0111/en))

1.7 قدم نائب الأمين العام الوثيقة C17/32، التي تضمنت مشروع قرار يقرّ الخطط التشغيلية الرباعية المتجددة للقطاعات والأمانة العامة للفترة 2021-2018. وقد أُعدت جميع الخطط التشغيلية بهدف تنفيذ الخطة الاستراتيجية للاتحاد للفترة 2019-2016 ضمن إطار الاتحاد للإدارة القائمة على النتائج. وقد استعرض كل خطة على حدة الفريقُ الاستشاري للقطاع المعني، أما الخطة التشغيلية للأمانة العامة فقد عُرضت على الأفرقة الاستشارية للقطاعات الثلاثة جميعها.

2.7 وقدم نائب مدير مكتب الاتصالات الراديوية الخطة التشغيلية المتجددة للفترة 2021-2018 لقطاع الاتصالات الراديوية للاتحاد (الوثيقة C17/28(Rev.1))، وقدم نائب مدير مكتب تقييس الاتصالات الخطة التشغيلية لقطاع تقييس الاتصالات (الوثيقة C17/29)، وقدم نائب مدير مكتب تنمية الاتصالات الخطة التشغيلية لقطاع تنمية الاتصالات (الوثيقة C17/30(Rev.1))، وقدمت رئيسة دائرة التخطيط الاستراتيجي وشؤون الأعضاء الخطة التشغيلية للأمانة العامة (الوثيقة C17/31).

3.7 واقترح عضو المجلس من الاتحاد الروسي، لدى تقديمه الوثيقة C17/83(Rev.1) المعنونة "مقترحات لتحسين الخطط وإعداد التقارير بشأن أنشطة الاتحاد الحالية"، أن يشير كل هدف وكل نتيجة في الخطط التشغيلية إلى قرارات ومقررات مؤتمر المندوبين المفوضين الذي ترتبط به.

4.7 وقال مدير مكتب الاتصالات الراديوية، وهو يشير إلى الوثيقة C17/111، إن الوثيقة C17/28(Rev.1) تضمنت التعديلات التي اقترحها وأقرها الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية.

5.7 ورأى العديد من أعضاء المجلس أنه ينبغي أن تكون لدى كل مكتب من مكاتب الاتحاد الإقليمية خطة تشغيلية سنوية، لضمان حُسن اطلاع بلدان المنطقة على الأنشطة الإقليمية. وبينت واحدة من أعضاء المجلس، تؤيد هذا الرأي أيضاً، الجهود التي بذلها بلدها فيما يتعلق بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات والسياسات المرتبطة بها.

6.7 واقترح عضو من أعضاء المجلس أن تتضمن الخطة التشغيلية المتجددة لقطاع الاتصالات الراديوية في الاتحاد هدف تحقيق امتثال كامل للمواعيد النهائية التنظيمية، وأن يتم التمييز فيها بين أهداف قطاع الاتصالات الراديوية للاتحاد بوصفه قطاعاً وأهداف المكتب. وتساءل عضو آخر من المجلس عما إذا كانت الاعتمادات المالية قد خُصِّصت في الخطة التشغيلية المتجددة لقطاع تنمية الاتصالات من أجل تنفيذ قرارات المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات.

7.7 وشكر نائب الأمين العام أعضاء المجلس على مقترحاتهم من أجل زيادة تحسين الخطط التشغيلية. وقد بدأت الأمانة بالفعل اتخاذ خطوات للإشارة إلى قرارات ومقررات مؤتمر المندوبين المفوضين المعنية بكل نشاط. وستواصل القيام بذلك عند مراجعة الخطط التشغيلية في المرة القادمة، وستتولى متابعة المقترحات المتعلقة بأنشطة المكاتب الإقليمية وبأهداف قطاع الاتصالات الراديوية في الاتحاد. ورداً على سؤال من أحد أعضاء المجلس، قال إن نسبة معينة من المبالغ المخصصة للأهداف والنواتج المشار إليها في الفقرة 3.3 من جميع الوثائق قد وُضعت جانباً من أجل الأعمال التحضيرية لمؤتمر المندوبين المفوضين والمجلس، ولذلك فإن النسب المئوية المشار إليها لا تصل مجتمعة إلى %100 بالضبط.

8.7 ورداً على أسئلة من بعض أعضاء المجلس، قال نائب مدير مكتب تقييس الاتصالات إن المتطلبات الإضافية المترتبة على الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات لعام 2016 لم تُدرج في خطة القطاع، وبأن الميزانية المخصصة للترجمة تديرها دائرة المؤتمرات والمنشورات التي استقصت آراء القطاعات بشأن العدد المتوقع من الوثائق التي تتطلب الترجمة. ولم يدرج مكتب تقييس الاتصالات صراحةً مقدار الألف صفحة من الترجمة المطلوبة في كل عامين ضمن توقعاته ولكنه سيقوم بذلك.

9.7 وحذا المراقب من المملكة المتحدة حذو أعضاء المجلس في الإشادة بالتحسينات المدخلة على الخطط التشغيلية المتجددة. وهنأ نائب الأمين العام، السيد مالكوم جونسون، الذي لم يدخر جهداً لضمان استمرار الاتحاد في مركز قوي لأداء مهمته، ولا سيّما من حيث دعمه للبلدان النامية، وأعلن أن بلده سيدعم ترشح نائب الأمين العام لولاية ثانية في عام 2018.

10.7 **ووافق** المجلس على تأجيل إقرار مشروع الخطط التشغيلية الرباعية المتجددة واعتماد مشروع القرار الوارد في الوثيقة C17/32 إلى جلسة عامة لاحقة، ريثما يُناقَش مشروع ميزانية السنتين 2018 و2019.

|  |  |
| --- | --- |
| الأمين العام:  ه. جاو | الرئيسة: إ. سبينا |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_